



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 1354 / DATE 13.01.2022**

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020r) Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020

Сертифицирован TÜV Тюринген по AD 2000 W0 и по Директиве 2014/68/EU для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0090. Approved acc. to AD 2000-Merkblatt W0 and certified acc. To Pressure Equipment Directive 2014/68/EU by TÜV Thüringen e.V.; notified body, reg.no. 0090. /

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1323538 Заказ № / Order № LF401074940
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 от / date 17.02.2020 Спецификация № / Specification № 4940LF

№ транспортного средства / RW-car 63462378
№ лота / Lot 2

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортament / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, номер листа/ plate number, 2 ЧЕРНЫЕ + 1 БЕЛАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 2 BLACK + 1 WHITE STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition N, O, Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
460	318191-1	1960A	S355J2 +N			50	2 000,00	10 000,00	1	7,850	7,850	7,850
Всего по сертификату/In total under the certificate									1	7,850	7,850	

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

UT 22.1.03824
626613(148)
ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPCÃO

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 1354 / DATE 13.01.2022**

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages


Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Seq
1	318191-1	0,18	1,35	0,25	0,006	0,012	0,05	0,02	0,05	0,004	0,026	0,007	0,001	0,003	0,031	0,42

Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч. МПа / Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа / Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение, (A5, %) / Relative elongation (A5, %)	Энергия удара КВ / Impact energy KV, J
1960A	4-1	50	25	t	20	356	508	28,5	
1960A	4-1	10	10	l	-20,0				112/ 108/ 101 Ср./Ave. 107

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight.



0090
05
0090-CPR-1126

НАО "ММК ИМ. ИЛЬИЧА" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"
EN 10025-1:2004

Грунчатый прокат для использования в металлоконструкциях из неперлитных конструкционных сталей / Hot rolled for use in metal structures of non-perlit structural steels

Сталь S355J2+N-EN 10025-2 / Steel S355J2+N-EN 10025-2

Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here: № S355J2+N - CPR-0711

Declaration of Performance see here: <https://ilyichsteel.melinvestholding.com/ru/activity/quality/certification>

ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA _____ RUBRICA _____



FAF - Produtos Siderúrgicos, S.A.
Departamento de Qualidade

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

Контроль ОТК / Quality inspector of
TQCD

Подпись / Signature
Ганзюкова Е.В. / Ganzjukova E.V.
Ф.И.О. / name